

MANUEL D'UTILISATION



TABLES FIXES à Dossier relevable Par vérin à gaz
Réf TF1-502 G Eco Super Massage
Numéro GTIN/UDI-DI : 3760346101171
Préfixe GTIN : 376034610
BASIC UDI-DI: 37603461TF1-502G49



TABLES FIXES à Dossier relevable Par vérin à gaz
Réf TF1-503 G Eco Super Poulie
Numéro GTIN/UDI-DI : 3760346101188
Prefix GTIN : 376034610
BASIC UDI-DI : 37603461TF1-503G4C

TABLES FIXES à Dossier relevable Par vérin à gaz
Réf TF1-502 G Eco Super Massage
Réf TF1-503 G Eco Super Poulie



FRANCO & Fils

CONSTRUCTEUR

760 avenue de Paris

58320 POUQUES LES EAUX

Tél : 03-86-68-83-22 Fax : 03 72 27 97 26

www.francofils.com - mail : info@francofils.com

DECLARATION CE DE CONFORMITE CONFORMEMENT

Aux Annexes I et VII DU DECRET N° 95-282 DU CODE DE LA SANTE PUBLIQUE

(Annexes I et VII de la Directive 93/42 CEE)

ANNEXE I : par l'arrêté du 20 avril 2006 fixant les conditions de mise en œuvre des exigences essentielles applicables aux dispositifs médicaux, pris en application de l'Article R. 5211-24 du code de la santé publique.

ANNEXE VII : par l'arrêté du 20 avril 2006 fixant les règles de classification des dispositifs médicaux, pris en application de l'Article R. 5211-7 du code de la santé publique,

Par l'arrêté du 20 avril 2006 fixant les modalités d'application des procédures de certification de la conformité définies aux articles R. 5211-39 à R. 5211-52, pris en application de l'article R. 5211-53 du code de la santé publique.



TABLES FIXES à Dossier relevable Par vérin à gaz
Réf TF1-502 G Eco Super Massage
Numéro GTIN/UDI-DI : 3760346101171
Préfixe GTIN : 376034610
BASIC UDI-DI: 37603461TF1-502G49

TABLES FIXES à Dossier relevable Par vérin à gaz
Réf TF1-503 G Eco Super Poulie
Numéro GTIN/UDI-DI : 3760346101188
Prefix GTIN: 376034610
BASIC UDI-DI: 37603461TF1-503G4C

TABLES FIXES à Dossier relevable par vérin à gaz TF1-502G / TF1-503G

Je soussigné, Monsieur FRANCO Pierre, P.D.G. de la société FRANCO & Fils, 760 avenue de Paris - 58320 POUQUES LES EAUX, assure et déclare que les dispositifs médicaux dont la liste est annexée appartiennent à la classe I et satisfont aux dispositions du décret qui leur sont applicables.

De ce fait je m'estime remplir les obligations des exigences essentielles selon l'annexe I.

à Pougues Les Eaux, le 12/02/2024



Mr FRANCO Pierre
Le PDG

Certificat de Conformité U.E. défini à l'annexe XII du règlement (UE) 2017/745.

Règlement (UE) 2020/561 [2017/745](#) du Parlement européen et du Conseil du 5 avril 2017 relatif aux dispositifs médicaux, modifiant la directive 2001/83/CE, le règlement (CE) n° 178/2002 et le règlement (CE) n° 1223/2009 et abrogeant les directives du Conseil 90/385/CEE et 93/42/CEE (JO L 117 du 5.5.2017, p. 1-175)



TABLES FIXES à Dossier relevable Par vérin à gaz
Réf TF1-502 G Eco Super Massage
Numéro GTIN/UDI-DI : 3760346101171
Préfixe GTIN : 376034610
BASIC UDI-DI: 37603461TF1-502G49

TABLES FIXES à Dossier relevable Par vérin à gaz
Réf TF1-503 G Eco Super Poulie
Numéro GTIN/UDI-DI : 3760346101188
Prefix GTIN: 376034610
BASIC UDI-DI: 37603461TF1-503G4C

TABLES FIXES à Dossier relevable par vérin à gaz TF1-502G / TF1-503G

Je soussigné, Monsieur FRANCO Marc Olivier, P.D.G. de la société FRANCO & Fils, 760 avenue de Paris - 58320 POUQUES LES EAUX, assure et déclare que les dispositifs médicaux dont la liste est annexée appartiennent à la classe 1 et satisfont aux dispositions du règlement qui leur sont applicables.

De ce fait je m'estime remplir les obligations des exigences essentielles du règlement (UE) 2017/745

à Pouques Les Eaux, le 12/02/2024



Mr Marc Olivier FRANCO

Fiche DESCRIPTIVE

TABLES FIXES à dossier relevable par vérin à gaz **Réf TF1-502G Eco Super Massage** **Réf TF1-503G Eco Super Poulie**

La différence entre les références réside uniquement dans la forme de la matelassure

FONCTION : Table - Divan d'examen à Hauteur Fixe, avec dossier relevable par vérin à gaz

NOM COMMERCIAL : FRANCO & Fils

UTILISATION : Utilisé par le praticien pour l'examen d'un patient.

DESTINATION : Kinésithérapeutes - Centres de rééducation Hôpitaux - Médecins

Critères utilisés pour les règles de classification :
définies par l'annexe IX du livre V bis.

Durée : utilisation temporaire pendant moins de 60 minutes.

CLASSIFICATION : Dispositif non invasif
Aucune règle ne semble applicable à ce matériel. CLASSE I.

Classification Numérotation GTIN / UDI-DI :

TABLES FIXES à Dossier relevable Par vérin à gaz
Réf TF1-502 G Eco Super Massage
Numéro GTIN/UDI-DI : 3760346101171
Préfixe GTIN : 376034610 - BASIC UDI-DI: 37603461TF1-502G49

TABLES FIXES à Dossier relevable Par vérin à gaz
Réf TF1-503 G Eco Super Poulie
Numéro GTIN/UDI-DI : 3760346101188
Prefix GTIN: 376034610 - BASIC UDI-DI: 37603461TF1-503G4C

PRÉFACE

Nous vous remercions d'avoir choisi pour votre activité une table de fabrication Française FRANCO & Fils.

Cette table à hauteur fixe a été spécialement conçue pour répondre aux besoins du kinésithérapeute.

Par le soin apporté dans sa conception, le choix de matériaux adaptés et par la qualité de sa fabrication, cette table apporte les meilleures conditions de confort et de sécurité afin d'installer votre patient selon vos besoins.

Afin d'utiliser la table dans les meilleures conditions de travail, nous vous recommandons la lecture des indications suivantes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

DIMENSIONS : (selon les différentes versions)

Réf TF1-502G : Table avec dossier relevable par vérin gaz et un plan fixe.

Réf TF1-503G : Table avec dossier réglable par vérin gaz et 2 jambières fixes.

Caractéristiques :

Longueur : 1,95 m

Largeur : 0,60 m (*jusqu'à 0,70 m suivant la demande.*)

hauteur fixe : de 0,60 m (*possibilité jusqu' à 0,80 m suivant la demande.*)

Poids : 42 kg

Poids maximum admissible : 160 kg

Matelassure : (au choix)

- mousse souple épaisseur 5 cm, recouverte en expansé classe M1,
- montée sur des panneaux d'aggloméré d'épaisseur 19mm.

Sellerie : (au choix)

- Piqures Façon Sellier = Simples piqures
- Tendue

Châssis :

Tubes acier mécano soudés

4 Pieds amovibles qui s'emboîtent dans le châssis supérieur avec blocage sur les angles par 4 vis de blocage TH M10x30.

Dossier :

Réglable par assistance d'un vérin à gaz déblocable par manette de déblocage

Chaque Table livrée comporte une étiquette de numéro de Série précisant le mois, l'année de fabrication ainsi que la référence du produit.

Une carte de garantie précise les options adaptées sur le produit.

TF1-502G : Table fixe ECO SUPER MASSAGE

Forme rectangulaire (dossier + plan rectangulaire)

Long : 1,95m - larg. : 0,60 m à 0,70 m suivant demande.

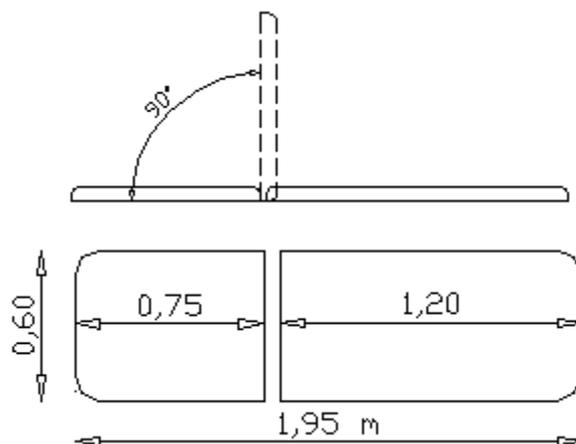
Hauteur mini : 0,60 m à 0,80m suivant demande.

Dossier relevable par vérin à gaz : blocage et déblocage effectué avec une manette située sous le dossier.

Numéro GTIN/UDI-DI : 3760346101171

Préfixe GTIN : 376034610

BASIC UDI-DI: 37603461TF1-502G49



TF1-503G : Table Fixe ECO SUPER POULIE

Forme rectangulaire + 2 plans jambiers fixes

Long : 1,95m - Larg. : 0,60 m à 0,70 m suivant demande.

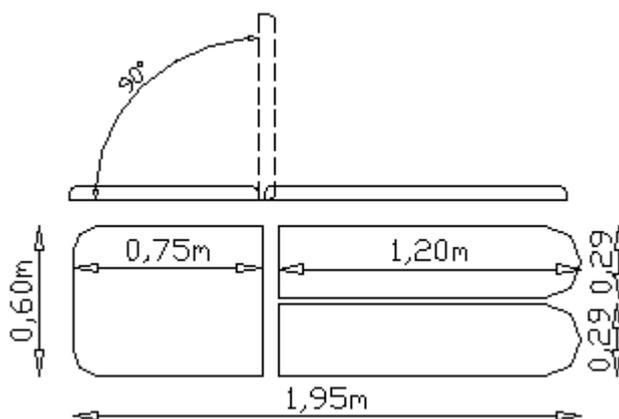
Hauteur mini : 0,60 m à 0,80 m suivant demande.

Dossier relevable par vérin à gaz : blocage/déblocage effectué avec une manette située sous le dossier.

Numéro GTIN/UDI-DI : 3760346101188

Préfixe GTIN: 376034610

BASIC UDI-DI: 37603461TF1-503G4C



CHASSIS :

Tube rectangulaire pour une meilleure rigidité et stabilité.

SELLERIE:

Mousse dense ép. : 5 cm - Densité : 30 kg/cm³

Piqures Façon Sellier ou Tendue

Recouverte en expansé. Classe M1

La sellerie est montée sur un panneau bois aggloméré d'épaisseur 19mm.

Matelassure aux choix :

- Mousse Souple 5 cm - 40 kg/m³
- Mousse dense 4 cm - 70 kg/m³

Sellerie aux choix :

- P.S. : Piqures façon Sellier
- T : Tendue sans couture



COMPOSITION DE LA TABLE : Livrée démontée.

- 1 carton comprenant :
- 1 plan "matelassure" vissé sur le châssis.
- 4 pieds en tube carré (section 35x35)
- 4 Vis TH M10x30 pré vissées sur le châssis

MONTAGE : pour tous les modèles

Mettre la table à l'envers, sur la "matelassure"

(laisser la protection bulle pour éviter toute salissure ou détérioration du capitonnage lors du montage.)

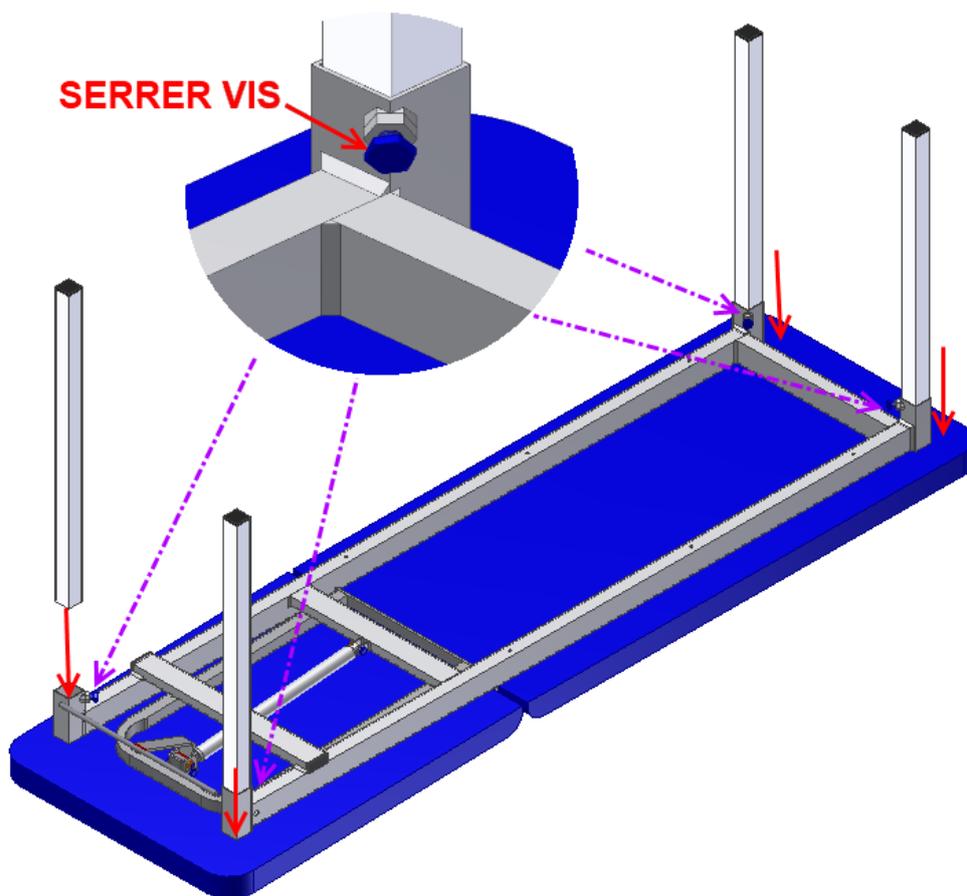
Positionner les 4 pieds dans les tubes situés à chaque coin.

Serrer légèrement les tubes à l'aide des boulons.

Retourner l'ensemble de la table.

Vérifier la stabilité des pieds, au besoin les régler suivant les inégalités du sol.

Serrer fortement les vis aux 4 pieds de la table.



INDICATIONS GÉNÉRALES :

Le châssis et le cadre de la table sont conçus pour supporter des charges importantes.
 La charge maximum admissible par la table est de 130 kg de rupture.
 Avant utilisation de la table, vérifier l'état général de la table et la stabilité des pieds.



**TABLES FIXES à Dossier relevable Par vérin à gaz
 Réf TF1-502 G Eco Super Massage**

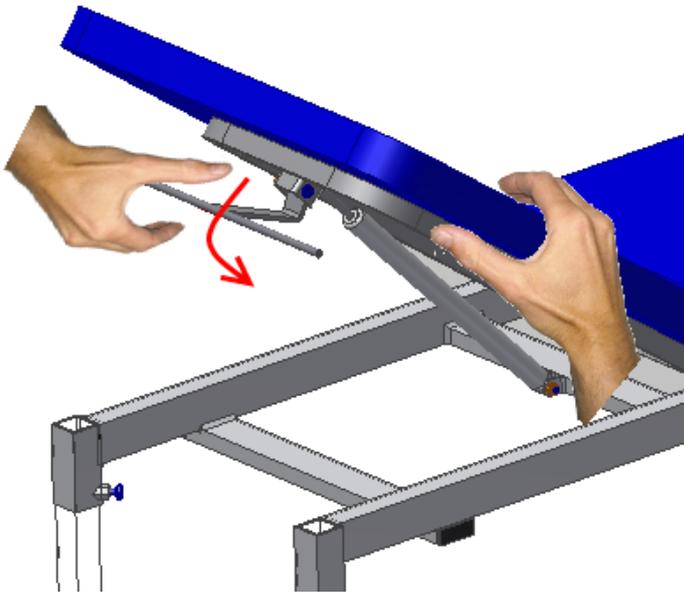


**TABLES FIXES à Dossier relevable Par vérin à gaz
 Réf TF1-503 G Eco Super Poulie**

RÈGLES DE SÉCURITÉ :

- Ne pas s'asseoir en bout de table.
- Ne jamais se mettre debout sur la table.
- Ne jamais s'asseoir sur le dossier s'il ne repose pas totalement sur le châssis.
- Le porte-rouleau et accessoires fixés sur le cadre de la table ne sont pas prévus pour supporter des charges.
 - En aucun cas s'appuyer dessus ou bien s'en servir pour y suspendre des objets autres que ceux utiliser avec ces options (rouleaux de papier).
- Vérifier régulièrement avant chaque utilisation le bon fonctionnement du déblocage du dossier.
- Ne jamais laisser tout le poids du corps peser entièrement sur la commande aux pieds.
- **Vérifier avant toute utilisation le poids de votre patient afin de ne pas dépasser la charge admissible maximum de 160 kg**
- Lors de l'installation du patient sur la table, prenez soin de vérifier qu'aucun objet, vêtement, membres inférieurs ou supérieurs ne puissent être entraînés par le réglage du dossier
- Ne jamais laisser la table sans surveillance de l'opérateur
- Ne jamais laisser seule toute personne étrangère au fonctionnement de cette table.
- Vérifier le serrage des 4 vis de blocage des "tubes" pieds

RÉGLAGE DU DOSSIER PAR MANETTE DE DÉBLOCAGE



Assurez-vous que votre patient est bien installé et que toutes les précautions ont été prises pour la sécurité du patient et de vous-même.

Le réglage du dossier s'effectue à deux mains :

Vérifier régulièrement le bon fonctionnement du système de déblocage et du vérin.

Le patient ne doit jamais s'appuyer sur le dossier lors du réglage du dossier.

- 1/ maintenir d'une main le dossier
- 2/ actionner de l'autre main la manette de déblocage située sous le dossier.
- 3/ accompagner le dossier à l'inclinaison souhaitée.
- 4/ relâcher la manette de déblocage :

le dossier est bloqué et le patient peut de nouveau s'appuyer sur le dossier.

Vérifier régulièrement le bon fonctionnement du système de déblocage.

CHARGE :

Le Dossier réglable ne doit être utilisé que pour l'appui du patient, et ne doit pas faire office d'assis.

Évitez de faire asseoir le patient à l'extrémité bord de table pour éviter un effet de basculement de la table qui occasionnerait une chute ou la bascule de la table

ENTRETIEN - NETTOYAGE

Avant chaque nettoyage de la table, s'assurer que la table est débranchée.

Le revêtement de la table peut être nettoyé uniquement avec de l'eau savonneuse. A proscrire l'emploi de produit détergent ou alcoolisé.

Pour un entretien régulier de votre table, nous recommandons l'emploi d'un chiffon sec pour nettoyer le châssis.

Vérifier régulièrement l'état de propreté du vérin à gaz et la manette de déblocage

Lorsque la table n'est pas utilisée pendant une longue période, protéger la table par une couverture, une bâche de protection contre la poussière et les UV

Si la table possède des boutons de serrage, les desserrer et les graisser tous les 2 mois.



L'accumulation de poussière est souvent à l'origine de pannes ou de désagréments sonores : pensez à nettoyer régulièrement votre table

GARANTIES – ENGAGEMENTS

Les éléments et descriptions techniques présents dans ce manuel sont à titre contractuel. La société FRANCO & Fils se réserve le droit d'apporter des modifications à la présentation et aux caractéristiques de ses appareils médicaux à fin d'améliorations techniques, et cela sans préavis.

Les indications figurant dans ce livret sont des données relatives aux dispositifs fabriqués et commercialisés de série, et certaines modifications pourraient être constatées d'une version à fin d'améliorations techniques.

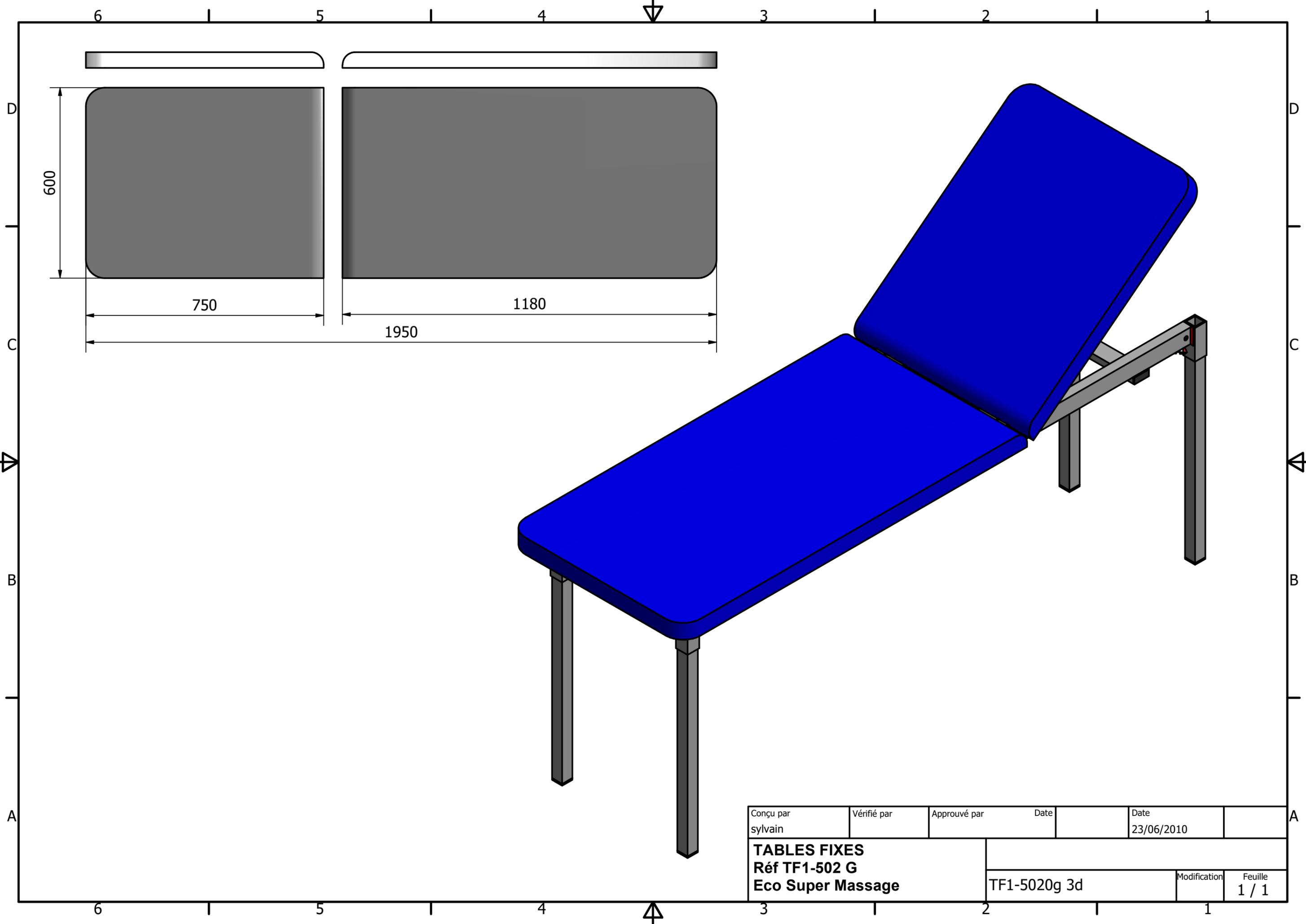
Toute intervention ou modification technique sur ce matériel est interdite sans l'accord écrit du fabricant et dégagent totalement sa responsabilité, de même pour toute pièce d'origine étrangère à notre fabrication.

Nous dégageons toute responsabilité en cas d'accident pouvant survenir si les consignes d'utilisation et d'entretien ne sont pas respectées.

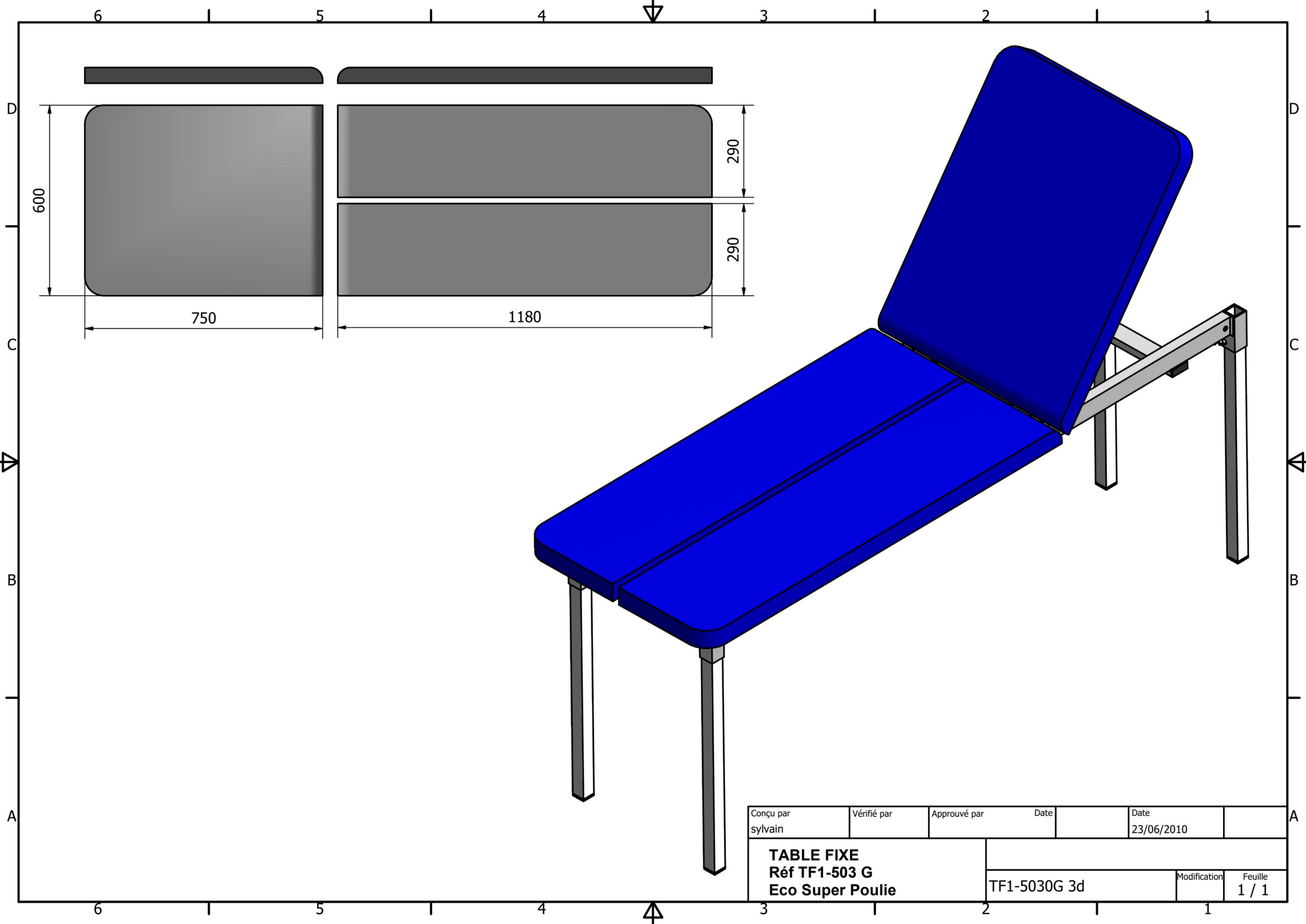
La société FRANCO & Fils ne sera pas tenue pour responsable des dommages causés par le non-respect des règles de sécurité.

**GARANTIE 3 ANS : Châssis, vérins électriques
(sauf sellerie et pièces mécaniques)**

**Garantie 1 an sur : vérins à gaz et pièces (câbles, fixation)
Commandes des vérins électriques (pédale, commande aimantée)**



Conçu par sylvain	Vérfié par	Approuvé par	Date	Date 23/06/2010	
TABLES FIXES Réf TF1-502 G Eco Super Massage			TF1-5020g 3d		
			Modification	Feuille 1 / 1	

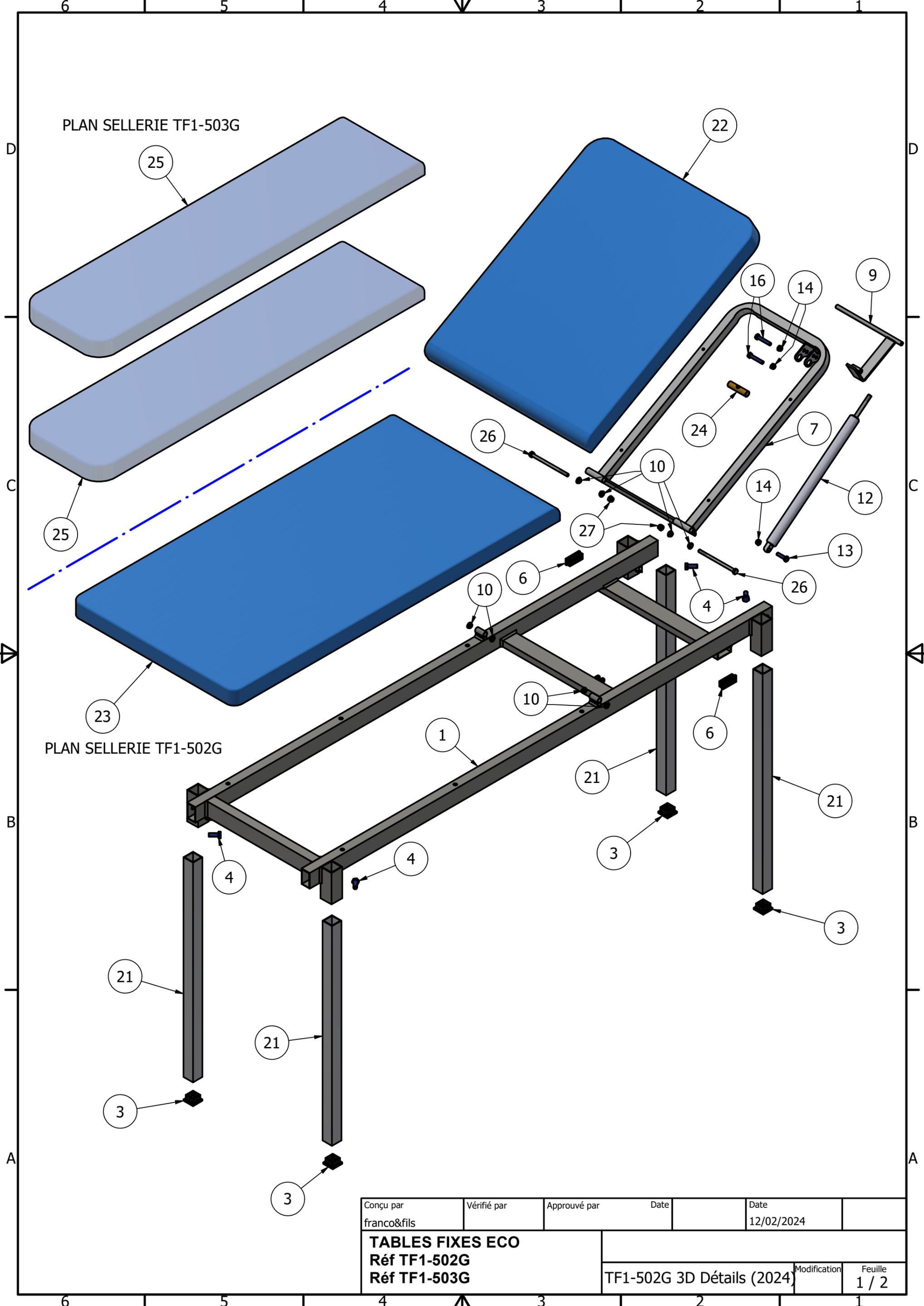


Conçu par sylvain	Vérifié par	Approuvé par	Date	Date 23/06/2010
TABLE FIXE Réf TF1-503 G Eco Super Poulie			TF1-5030G 3d	Modification
				Feuille 1 / 1

PLAN SELLERIE TF1-503G

PLAN SELLERIE TF1-502G

Conçu par franco&fils	Vérfié par	Approuvé par	Date	Date 12/02/2024	
TABLES FIXES ECO Réf TF1-502G Réf TF1-503G			TF1-502G 3D Détails (2024)	Modification	Feuille 1 / 2



LISTE DE PIECES

ARTICLE	QTE	NUMERO DE PIECE	DESCRIPTION
1	1	tf1-5020g-001	CHASSIS SUPERIEUR
3	4	embout 35x35	Embout carré 35x35 Noir
4	4	Vis TH M10x25	Vis TH M10x25
6	2	embout 50x20	Embout rectang 50x20 Noir
7	1	tf1-2800-015 E	DOSSIER
9	1	tf1-2800-024 ANATOMIQUE	MANETTE DE DEBLOCAGE
10	8	skiffyø8	Bague palier ø8-ø12-10
12	1	vérin gaz	vérin KOB5P03-200-614-250 N
13	1	ISO 4017 - M8 x 30	Vis TH M8x30
14	3	ISO 7042 - M8	Ecrous H,M8
16	2	ISO 4017 - M8 x 45	Vis TH M8x60
21	4	TF1-5020g-002	PIED TC35-700
22	1	cap-dossier Rectang	DOSSIER
23	1	cap-plan tf1-700 r larg 60	PLAN
24	1	tf1-2800-016 b	Axe accrochage vérin
25	2	cap-tf1-503 plan	PLAN TF1-503
26	2	Vis TH M8x130	Vis TH M8x130
27	2	ISO 7041 - M8	Ecrous hexagonaux autofreinés H,M8

Conçu par franco&fils	Vérifié par	Approuvé par	Date	Date 12/02/2024
--------------------------	-------------	--------------	------	--------------------

TABLES FIXES ECO
Réf TF1-502G
Réf TF1-503G

TF1-502G 3D Détails (2024)

Modification	Feuille 2 / 2
--------------	------------------